



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

VIKING LIFE-SAVING EQUIPMENT A/S

Адрес
Address

Sædding Ringvej, P.O. Box 3060, DK-6710 Esbjerg V, Denmark

Изделие*
Product*

PS4170

Гидротермокостюм, Защитный костюм / Immersion suit, Anti-exposure suit

Код номенклатуры
Code of nomenclature **02060201МК, 02060202МК, 02060300МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие удовлетворяет требованиям глав 6.1, 6.4, 6.5 части II Правил по оборудованию морских судов, изд. 2015 г., п.п. 1.2, 2.3, 2.4 Международного Кодекса по спасательным средствам (Резолюция ИМО MSC.48(66), MSC.207(81)) и испытано в соответствии с Пересмотренными рекомендациями по испытаниям спасательных средств (Резолюция ИМО MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.323(89)).

The product complies with requirements of chapters 6.1, 6.4, 6.5 of part II of the Rules for Equipment of Sea-Going Ships, ed.2015, items 1.2, 2.3, 2.4 of the International Life-Saving Appliance Code (IMO Res. MSC.48(66), MSC.207(81)) and has been tested in accordance with the Revised Recommendation on Testing of Life-Saving Appliances (IMO Res. MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.323(89)).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **10.06.2020**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **10.06.2015**

№ **15.10063.262**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



01 (подпись)
signature

Баранов И.А. / Igor A. Baranov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию см. на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Костюм PS4170 изготавливается из водонепроницаемого материала, тип 290 г/м² GORE-TEX PAZIFIK с подкладкой, тип 120 г/м² Polyester Nicole Ref. и с (или без) теплоизоляции, тип 150 г/м² MEIDA MD 150 SMS. Наружный цвет - оранжевый или желтый с серыми или голубыми усилениями. Костюм снабжен свистком, огнем поиска, плавучим линем, подъемной петлей, карманом для УКВ радиостанции и световозвращающим материалом.

Размеры: XS (рост 164-170 см), S (рост 170-176 см), M (рост 176-182 см), L (рост 182-188 см), XL (рост 188-194 см), XXL и SPL (рост 194-200 см). Имеются следующие варианты костюма:

- 1. Костюм, тип PS4170 - Гидротермокостюм (неразъемный капюшон) с теплоизоляцией, или без теплоизоляции, предназначен для использования без спасательного жилета.*
- 2. Костюм, тип PS4170 - Защитный костюм (неразъемный капюшон или воротник/шейная манжета-уплотнитель).*

PS4170 suit is made of a waterproof material, type 290 g/m² GORE-TEX PAZIFIK with lining, type 120 g/m² Polyester Nicole Ref. and with (or without) insulation, type 150 g/m² MEIDA MD 150 SMS. Outer color - orange and yellow with grey and blue reinforcements. Suit is fitted with a whistle, light, buoyant line, lifting loop, VHF radio station pocket and retro-reflective material.

Sizes: XS (height 164-170 cm), S (height 170-176 cm), M (height 176-182 cm), L (height 182-188 cm), XL (height 188-194 cm), XXL and SPL (height 194-200 cm). There are following variants of suit:

- 1. Suit type PS4170 - Insulated or non-insulated immersion suit (fixed hood) is designed to be worn without lifjacket.*
- 2. Suit type PS4170 - Anti-exposure suit (fixed hood or collar/neck seal).*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект технической документации одобрен письмом №262-381-316-152755 от 10.06.2015.

The set of technical documentation has been approved by letter No.262-381-316-152755 dd 10.06.2015.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.00892.262 от 10.06.2015
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

- 1. Для использования в качестве индивидуального спасательного средства на морских судах.
For use as a personal life saving appliance on sea-going ships.*
- 2. Костюм PS4170 не одобрен как спасательный жилет.
PS4170 suit is not approved as a lifejacket.*

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.31.
The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.31.*